



BRk.5101.1.2023

**Zarządzenie Nr R.Z.0211.49.2023**  
**Rektora**  
**Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie**  
**z dnia 18 maja 2023 roku**

w sprawie: **zasad podejmowania i odbywania studiów wyższych w Uniwersytecie Pedagogicznym im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie przez cudzoziemców**

Działając na podstawie art. 23 ust. 1, art. 69, art. 79, art. 323 i art. 324 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 574 z późn. zm.), w zw. z Ustawą z dnia 12 marca 2022 roku o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 103), § 88 Statutu Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, uchwały Senatu nr 2.25.04.2022 z dnia 25 kwietnia 2022 r. sprawie warunków i trybu rekrutacji na studia stacjonarne i niestacjonarne w roku akademickim 2023/2024 oraz Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów (t.j. Dz.U. 2021 r., poz. 661), zarządzam co następuje:

**§ 1**

1. Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać studia wyższe w Uniwersytecie Pedagogicznym im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie (dalej: „Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie”) w oparciu o:
  - 1) zasady obowiązujące obywateli polskich z zastrzeżeniem art. 324 ust. 3 ustawy o szkolnictwie wyższym i nauce;
  - 2) inne zasady, określone w niniejszym zarządzeniu.
2. Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać studia wyższe na poziomie:
  - 1) studiów pierwszego stopnia;
  - 2) studiów drugiego stopnia;
  - 3) jednolitych studiów magisterskich.

**§ 2**

1. Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać kształcenie:
  - 1) jako stypendyści strony polskiej;
  - 2) na zasadach odpłatności;
  - 3) bez odpłatności i świadczeń stypendialnych (za wyjątkiem stypendium Rektora za wyniki w nauce i/lub sporcie);
  - 4) jako stypendyści strony wysyłającej, bez ponoszenia opłat za naukę;

- 5) jako stypendyści uczelni.
2. Cudzoziemcem jest każdy, kto nie posiada obywatelstwa polskiego.
3. Osoby posiadające kilka obywatelstw, z których jedno jest obywatelstwem polskim, mogą podejmować i odbywać studia wyższe w Uniwersytecie Pedagogicznym wyłącznie na zasadach obowiązujących obywateli polskich.

### § 3

1. Cudzoziemiec podejmując studia w Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie zobowiązany jest do doręczenia/okazania następujących dokumentów:
  - 1) dokumentu dotyczącego uzyskanego wykształcenia, zalegalizowanego lub opatrzonego apostille, świadectwa dojrzałości lub innego dokumentu wydanego za granicą, uprawniającego do podjęcia studiów w kraju wydania wraz z tłumaczeniem na język polski wykonanym przez tłumacza przysięgłego;
  - 2) dokument potwierdzający znajomość języka, w którym będą prowadzone studia;
  - 3) dokument potwierdzający posiadanie dobrowolnego ubezpieczenia zdrowotnego zawartego z Narodowym Funduszem Zdrowia. Jeżeli w terminie wpisu na listę studentów kandydat nie posiada jeszcze w/w dokumentu, przedkłada pisemne zobowiązanie do zawarcia umowy o dobrowolne ubezpieczenie zdrowotne z Narodowym Funduszem Zdrowia oraz doręczenia tego dokumentu w terminie do 30. września 2023 roku.
2. Niedopełnienie tych obowiązków w wyznaczonym terminie jest równoznaczne z rezygnacją ze studiów.

### § 4

1. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia wyższe w Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie prowadzone w języku polskim, jeżeli:
  - 1) posiadają certyfikat potwierdzający znajomość języka polskiego, co najmniej na poziomie biegłości językowej B1 lub na poziomie określonym w szczegółowych kryteriach kwalifikacji na poszczególne kierunki studiów, wydany przez Państwową Komisję do spraw Poświadczenia Znajomości Języka Polskiego jako Obcego lub podmioty uprawnione do organizowania egzaminów certyfikatowych z języka polskiego jako obcego (<https://www.gov.pl/web/edukacja-i-nauka/lista-podmiotow-uprawnionych-do-organizowania-egzaminow-z-jezyka-polskiego-jako-obcego>), lub
  - 2) uzyskają potwierdzenie wydane przez Centrum Nauczania Języka Polskiego jako Obcego Uniwersytetu Pedagogicznego, że ich stopień znajomości języka polskiego pozwala na podjęcie studiów w języku polskim na wymaganym i określonym w szczegółowych kryteriach przyjęć poziomie (<https://snjp.up.krakow.pl/certyfikaty-i-zaswiadczenia/>), lub
  - 3) posiadają świadectwo dojrzałości wydane w polskim systemie oświaty, lub
  - 4) ukończyli szkołę ponadpodstawową za granicą, w której zajęcia były prowadzone w języku polskim.
2. Jeżeli kryteria kwalifikacji na określony kierunek studiów przewidują postępowanie na podstawie egzaminów, rozmów kwalifikacyjnych, sprawdzianów predyspozycji, wiedzy bądź umiejętności, cudzoziemcy muszą przystąpić do obowiązującego wszystkich kandydatów postępowania rekrutacyjnego. Uzyskany wynik zdecyduje o zakwalifikowaniu kandydata do przyjęcia.

### § 5

Cudzoziemcy mogą podejmować i odbywać studia, na podstawie:

- 1) umów międzynarodowych, na zasadach określonych w tych umowach;

- 2) umów zawieranych z podmiotami zagranicznymi przez uczelnie, na zasadach określonych w tych umowach;
- 3) decyzji Ministra Edukacji i Nauki;
- 4) decyzji dyrektora Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej NAWA w odniesieniu do jej stypendystów;
- 5) decyzji dyrektora Narodowego Centrum Nauki o przyznaniu środków finansowych na realizację badań podstawowych w formie projektu badawczego, stażu lub stypendium, zakwalifikowanych do finansowania w drodze konkursu;
- 6) decyzji administracyjnej Rektora.

## § 6

1. Uczelnia może pobierać opłaty za usługi edukacyjne związane z:
  - 1) kształceniem na studiach niestacjonarnych;
  - 2) powtarzaniem określonych zajęć na studiach stacjonarnych z powodu niezadowolających wyników w nauce;
  - 3) kształceniem na studiach w języku obcym;
  - 4) prowadzeniem zajęć nieobjętych programem studiów;
  - 5) kształceniem cudzoziemców na studiach stacjonarnych w języku polskim.
2. Opłaty, o których mowa w ust. 1 reguluje odrębne zarządzenie Rektora.

## § 7

1. Cudzoziemiec może być zwolniony z opłat na podstawie:
  - 1) decyzji administracyjnej Rektora;
  - 2) decyzji Ministra lub decyzji dyrektora Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej NAWA w odniesieniu do jej stypendystów.
2. Opłat za kształcenie cudzoziemców na studiach stacjonarnych w języku polskim, nie pobiera się od:
  - 1) cudzoziemca – obywatela państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i członków ich rodzin, mieszkających na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2) cudzoziemca, któremu udzielono zezwolenia na pobyt stały, lub rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej;
  - 3) cudzoziemca, któremu udzielono zezwolenia na pobyt czasowy w związku z okolicznościami, o których mowa w art. 159 ust. 1 lub art. 186 ust. 1 pkt 3 lub 4 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2021 r. poz. 2354, oraz z 2022 r. poz. 91 z późn. zm.);
  - 4) cudzoziemca, który posiada status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej albo korzysta z ochrony czasowej albo ochrony uzupełniającej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 5) cudzoziemca – posiadacza certyfikatu poświadczającego znajomość języka polskiego jako obcego, o którym mowa w art. 11a ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz. U. z 2021 r. poz. 672), co najmniej na poziomie biegłości językowej C1;
  - 6) posiadacza Karty Polaka lub osoby, której wydano decyzję w sprawie stwierdzenia polskiego pochodzenia;
  - 7) cudzoziemca będącego małżonkiem, wstępnym lub zstępnym obywatela Rzeczypospolitej Polskiej, mieszkającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 8) cudzoziemca, któremu udzielono zezwolenia na pobyt czasowy w związku z okolicznościami, o których mowa w art. 151 ust. 1 lub art. 151b ust. 1 ustawy

z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach, lub przebywającego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w związku z korzystaniem z mobilności krótkoterminowej naukowca na warunkach określonych w art. 156b ust. 1 tej ustawy lub posiadającego wizę krajową w celu prowadzenia badań naukowych lub prac rozwojowych.

## § 8

Obywatele Ukrainy, którzy przybyli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej z terytorium Ukrainy w związku z działaniami wojennymi prowadzonymi na terytorium tego państwa, oraz obywatele Ukrainy posiadający Kartę Polaka, którzy wraz z najbliższą rodziną z powodu tych działań wojennych przybyli na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej podlegają regulacjom zawartym w Ustawie z dnia 12 marca 2022 roku o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa (t.j. Dz. U. z 2022 poz. 583).

## § 9

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

R e k t o r

*Prof. dr hab. Piotr Borek*